

2. A Bíróság a Görög Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 37., 2010.2.13.

**A Bíróság (nyolcadik tanács) 2010. október 28-i ítélete —
Európai Bizottság kontra Belga Királyság**

(C-41/10. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — Az életbiztosítás körén kívül eső közvetlen biztosítás — 73/239/EGK és 92/49/EGK irányelvek — A kiegészítő betegségbiztosítás piacán tevékenykedő kölcsönös biztosítási alapok — Helytelen vagy hiányos átültetés)

(2010/C 346/34)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: G. Rozet és N. Yerrell meghatalmazottak)

Alperes: Belga Királyság (képviselők: M. Jacobs és L. Van den Broeck meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az életbiztosítás körén kívül eső közvetlen biztosítási tevékenység megkezdésére és gyakorlására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1973. július 24-i 73/239/EGK tanácsi irányelv (HL L 228., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 1. kötet 14. o.) 6., 8., 15., 16. és 17. cikke, valamint az életbiztosítás körén kívül eső közvetlen biztosításra vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról és a 73/239/EGK irányelv, valamint a 88/357/EGK irányelv módosításáról (harmadik nem életbiztosítási irányelv) szóló, 1992. június 18-i 92/49/EGK tanácsi irányelv (HL L 228., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 1. kötet 346. o.) 20., 21. és 22. cikke rendelkezéseinek helytelen és hiányos átültetése

Rendelkező rész

1. A Belga Királyság — mivel helytelenül és hiányosan ültette át a 2002. március 5-i 2002/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az életbiztosítás körén kívül eső közvetlen biztosítási tevékenység megkezdésére és gyakorlására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1973. július 24-i 73/239/EGK tanácsi irányelvet, továbbá a 73/239/EGK irányelv, valamint a 88/357/EGK irányelv módosításáról (harmadik nem életbiztosítási irányelv) szóló, 1992. június 18-i 92/49/EGK tanácsi irányelvet — nem teljesítette a 2002/13 irányelvvel módosított 73/239/EGK irányelv 6., 8., 15., 16. és 17. cikkéből, valamint a 92/49 irányelv 20-22. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság a Belga Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 80., 2010.3.27.

**A Bíróság 2010. június 24-i végzése — Kronoply GmbH &
Co. KG kontra Európai Bizottság**

(C-117/09. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Állami támogatások — A kedvezményezett vállalkozás számára korábban nyújtott és a Bizottságnak a beruházási projekt teljes megvalósítása után bejelentett támogatás módosítására irányuló támogatási kérelem — Az ösztönző hatás és a szükségesség kritériuma)

(2010/C 346/35)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Kronoply GmbH & Co. KG (képviselők: R. Nierer és L. Gordalla Rechtsanwältin)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: K. Gross, V. Kreuzschitz és T. Scharf meghatalmazottak)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács) T-162/06. sz., Kronoply kontra Bizottság ügyben 2009. január 14-én hozott azon ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amelyben az Elsőfokú Bíróság elutasította a Németország által a felperes részére nyújtani kívánt állami támogatást a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító, 2005. szeptember 21-i 2006/262/EK bizottsági határozat (HL L 94., 50. o.) megsemmisítése iránti kérelem tárgyában benyújtott keresetet — A kedvezményezett vállalkozásnak korábban nyújtott támogatás módosítására irányuló, a beruházási projektnek az eredetileg engedélyezett támogatás segítségével való teljes megvalósítása után a Bizottságnak bejelentett támogatási terv — A vitatott támogatás ösztönző hatásának és szükségességének téves értékelése

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.

2. A Bíróság a Kronoply GmbH & Co. KG-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 141., 2009.6.20.